

# Sport

ORGAN OFICIOS AL COM. REG. F. S. S. R. CLUJ

**ABONAMENTE:**

1 an 180— lei. 1/2 an 100— lei. 1/4 an 60— lei  
1 Exemplar 4— lei. La gara 5— lei

Redacția și Administrația:  
Szerkesztőség és Kiadóhivatal:

Calea Victoriei 20. — Telefon 8-65, 8-72

**ELŐFIZETÉS:**

1 évre 180— lei, 1/2 évre 100— lei, 1/4 évre 60— lei  
1 példány ára 4— lei, pályaudvarokon 5— lei

## Importanța națională a olimpiadelor

Nimeni nu poate trage la îndoială azi importanța jocurilor olimpice din punctul de vedere național. Când analizăm esența acestor jocuri, involuntar trebuie să facem comparații. Comparăm concepțiile de stat din punct de vedere a biologiei de rasă, cu principiile de azi și atunci cu oarecare jenă ne găsim azi într-o situație inferioară față de trecut. De altfel lucrul este natural. Un popor, cum era poporul elen, care ajunsese în dezvoltarea lui gradul cel mai înalt, un popor condus de oameni de stat cu concepții așa de înalte, care economicește și a emancipat și a dominat peste popoarele vecine, fiind ajutați de o forță militară și morală, un popor care însușea atâtea calități, la un moment dat a trebuit să ajungă la convingerea naturală, că el numai atunci poate domina, dacă se îngrijește, ca escrescența viitoare a cetățenilor să fie sănătoasă atât firește cât și mental. Din aceasta idee de perfecționare a rasei, care a isvorit din cultura și concepțiile înalte a oamenilor de stat și al întregului popor elen s'au născut jocurile olimpice.

Când legislația elenă pe deoparte s'a emancipat în așa fel, ca să hotărească aruncarea noi născuților celor slabi și bolnăvicioși de pe stâncile lui Teigethos, cu care a dat cea mai înaltă concepție de biologie a rasei, s'a angajat pe de altă parte, că rasa elenă să se desvolte, să se perfecționeze, ca să poată răspunde la chemarea care i-a croit soarta de a fi cea mai cultă națiune a timpurilor.

A produce în domeniul științei, artei și în toate ramurile vieții sociale și de stat, înseamnă a avea un fizic rezistent, sănătos, pentru că numai un organism sănătos este capabil pentru producție. Dacă lucrurile stau astfel, atunci tocmai statul în interesele sale economo-politice-sociale trebuie să-și fixeze între preocupările sale acest punct important, perfecționarea rasei.

Conducătorii poporului elen au priceput acest lucru și jocurile olimpice le putea considera tocmai ca un examen de încurajare pentru tot ce era bun, nobil, sănătos, frumos și drept

în țară. Jocurile olimpice la început nu s'au limitat numai la sport, deși punctul principal a jocurilor era sportul.

La jocurile olimpice poporul elen s'a prezentat bilanțul despre tot ce a produs țara.

În prima lună după equinocliu de primăvară tot ce era bun în țară sau întâlnit în romantica regiune sub muntele olimpos și kronos la porta orașului Pisa, sau adunat aici savanți, politicieni, poeți, artiști și atleți, ca să concureze pentru cea mai mare cinste ce se putea închipui pe vremurile acele, de a câștiga corona de onoare, corona de laur. Cât de înaltă era concepția acestui popor, care muncea patru ani dealungul, pentru a câștiga o coroană simplă, fără valoare, totuși extrem de prețioasă pentru acel, care o câștigase. Câtă iubire de patrie și neam, câtă abnegație necesita singur faptul, de a lupta pentru o coroană care repede vestejeste, care acopere însă un cap sârbătorit de toată țara. Sârbătorirea câștigătorului, era sârbătorirea însuși a națiunii elenă, câștigătorul în momentul încoronării era poporul elen, era rezultatul sistemului de a munci pentru patrie.

În modul acesta jocurile olimpice reprezentau o importanță națională, contribuind la crearea de cetățeni iubitori de patrie și neam, conștii despre datoriile ce le are fiecare față de patrie.

Azi când jocurile olimpice trezite din somnul lung, s'au realizat în cadre internaționale, caracterul național rămâne și pe mai departe.

Azi vor fi sârbătorite țările, în cari conducătorii se gândesc la viitorul rasei, în cari perfecționarea rasei se face sistematic, rațional. A fi sârbătorit între toate națiunile lumii, înseamnă a munci mult timp cu pricepere. Numai prin muncă sistematică poate o națiune să producă cetățeni, cari se vor putea distinge și în relații internaționale.

Stând lucrurile așa, trebuie să facem toate sforțările posibile, ca pe viitor prin legislație, prin inițiativă particulară să realizăm aceia, ce la eleni era în sânge: a munci pentru viitor, a perfecționa rasa, pentru că țara să fie tare și mare.

## Létrejön a román-magyar mérkőzés

### Sorshuzás dönti el a meccs helyét

Budapesti tudósítónk távirata szerint az FSSR és az MLSz, illetve Suciú Adrian és Kiss Gyula szövetségi kapitányok között állandóan folynak a tárgyalások az első román-magyar válogatott mérkőzés ügyében. A legújabb terv szerint a magyar csapat, amely párisi utazása előtt 10-12 napig Balatonfüreden fog pihenni, közvetlenül üdülésének megkezdése előtt fog Erdélyben játszani.

A mérkőzés helye még nincs véglegesen megállapítva. Megállapodás szerint sorshuzással fogják eldönteni, hogy a válogatott meccset Cluj-Kolozsvárt, vagy Timișoara-Temesvárt tartják-e meg.

A román-magyar válogatott mérkőzés ügye tehát a komoly megvalósulás stádiumába lépett. Románia illetékes sportforumai belátták, hogy a sportban az elzárkózás politikája nem vezethet fejlődésre és Románia sportjának csak haszna lehet abból, ha a jóval fejlettebb magyar sporttal állandó kapcsolatokat létesít. Reméljük, hogy a tárgyalások teljes sikerrel fognak vezetni és a sors jóvoltából Cluj-Kolozsvár közönségének jut Románia és Magyarország első válogatott labdarugó-mérkőzés.

A világhírű magyar csapat itteni szereplése nemcsak a román olimpiai csapat kitűnő erő-

próbáját jelentené és olimpiai kilátásainkra is mértékül szolgálna, hanem a magyarok részére is az utolsó próbául szolgálna Páris előtt, ahol a magyar válogatott az egyik favorit. Az egész sportvilág figyelme fordulna tehát ezen a napon Románia felé, amiből a román sportéletnek messze kiható perspektívái nyilhatnak a nemzetközi sportéletben.

Ezzel kapcsolatban közöljük, hogy a cluji vezető egyesületek és több budapesti egyesület között is tárgyalások folynak a közeljövőben megtartandó mérkőzések ügyében. Az eddigi tervek szerint

### a magyar husvéti ünnepeken a budapesti Törekvés, a román husvéti ünnepeken pedig a világhírű FTC

lesznek az Universitatea, Victoria és Haggibbor közös vendégei.

A tárgyalásokat Gerő Ferenc, a Clujon előnyösen ismert budapesti bíró szivességből közvetíti. A három sportegylet megbízásából Jakobi Ernő, akinek a tavalyi UTE-mérkőzés megvaló-

sulása is köszönhető, tegnap Budapestre utazott a végleges megállapodás megkötésére. Ha a megegyezés létrejön, — a mi valószínű, — akkor a cluji közönségnek pompás husvétii attrakciókban lesz része, amiért a rendező egyesületek teljes elismerést érdemelnek.

**Duminecă — Vasárnap:**

**UNIVERSITATEA — CFR  
HAGGIBBOR — KKASE**



## Cluj-Timisloara, Oradea-Braşov

— Válogatott mérkőzések áradata. —

A cluji Comitetul Regional futbaltszakosztálya hatalmas programot kíván a tavasz folyamán lebonyolítani. Egész csomó válogatott meccset vettek tervbe és átirat ment a temesvári, nagyvárad, brassói és aradi kerületekhez megfelelő terminus beillesztése és a feltételek közlése végett.

A temesvári CR nevében Suciú mérnök válaszolt és válasza nagy meglepetést keltett itteni vezetőkörökben, amelyek nem számítottak arra, hogy a néhány hónap előtt még a cluji CR érdekeiért tüzzel-vassal harcoló szövetségi kapitány oly lehetetlen anyagi követelményeket állít fel. A temesvári csapat összes költségeinek fedezésén kívül a tiszta jövedelem 30%-át követeli Suciú mérnök túlzott és szokatlan feltételként.

A futbaltszakosztály azonnal válaszolt, csodálkozását fejezi ki a túlzott igények fölött és a tavalyi válogatott meccs feltételeit ajánlja fel, amelyek mellett már vasárnap, március 30-án szívesen látja Kolozsvárt a temesvári válogatott csapatot. — Temesvárról még nem érkezett válasz és így nincs kizárva, hogy vasárnap válogatott meccsben lesz részünk.

A várad kerület is foglalkozott a cluji átirattal és a válogatott mérkőzés napját is kitzúzte már április 11-ére.

Ha tekintetbe vesszük, hogy a többi kerület is bizonyára elfogadja a cluji meghívást, akkor hatalmas válogatott szezonra van kilátás, tekintetbe véve még az áprilisi 6-iki olimpiai triált és esetleg a román-magyar meccset is. — Más kérdés azonban, mit szólnak ehhez az egyesületek, amelyeknek szintén bevételekre van szükségük és kevés napjuk jutna a szezonban. — Reméljük, hogy a CR tekintettel lesz az egyesületi érdekekre is és nem fogja tulhajtott reprezentatív programmal a klubok működését ugyszólván megbénítani.

## Az olimpiász legújabb hírei

## Spanyolország részvétele

Spanyolország az olimpiáson a pólóban, a lovas sportokban, a céllövésben és a jachtversenyeken is indul. Egyéb reprezentánsai sportágak szerint így alakulnak: 22 atléta, 27 uszó és vízipólójátékos, 12—18 vivó, 18 futballista, 10 tenniszjátékos, 18 boxoló és 8—10 kerékpáros.

## Törökország az atlétikában

A török kormány közel két millió frank szubvenciót folyósít a török athléták olimpiai kiküldetésére. A. Pobin de Saint Paul (Minnesota) személyében amerikai tréner szerződtek, aki úgy nyilatkozott, hogy a török athlétáknak a nagy nyugati nemzetekkel való érintkezése hozhatja meg a török atletika fejlődését.

## Az angol athléták tréningvezetése

A. B. George, a világhírű angol tréner vállalkozott arra a valóban megtisztelő feladatra, hogy a vidéken működő trénerek számára előadássorozatot tart. Vállalkozása során fölkeresi London, Birmingham, Sheffield, Manchester, stb. sportcentrumait.

## Angolszász uszókongresszus az olimpiász után

Az olimpiász után Amerika uszói részvételével Anglia és a dominiumok nagy uszókongresszust tartanak Harrow ou the Hill-ben, július 26-án.

## Amerika futbalcsapata Prágában

Tárgyalások folynak arról, hogy az olimpiász végeztével Amerika futbalcsapata a csehek otthonukban keresse fel.

## Uruguay Argentína ellen

Uruguay állam tiltakozást fog benyújtani Argentína olimpiai versenyzői ellen Párisban, mert szerinte Argentínában még a szövetségek is profik.

## Uj sportpálya épül Clujon

## Modern tribün a CFR-pályán

Kolozsvárnak, Erdély fővárosának és sportcentrumának fejlődését és sportéletének intenzívebbé tételét károsan befolyásolta az utóbbi időben már valósággal katasztrófálissá vált pályahiány. 13 egyesület trenirozására és mérkőzéseinek lebonyolítására egy pálya állt a csapatok rendelkezésére, nem számítva az u. n. kispályát, amely sportszempontról nem mindenben felel meg a követelményeknek.

A nagyobb egyesületek (KAC, Haggibbor) érezve egy második pálya égető szükségességét, pályaépítési akciókat indítottak, amelyek azonban különböző okok miatt nem végződtek sikerrel. Időközben a vasutascsapat vezetősége is pályaépítésre határozta el magát és Dragos igazgató áldozatkészsége három hónap leforgása alatt megvalósításhoz segítette a második kolozsvári pálya eszméjét s a bajnokság őszi fordulóján már az új pálya is viharos mérkőzések színhelye volt.

A pályaavató mérkőzésen azonban hatalmas nyári zápor szakadt a jelenlevő szépszámú közönség nyakába, figyelmeztetve egy fedett tribün hiányára s valószínűen ez égi intés hatása alatt határozta el magát a CFR áldozatot nem kimélő igazgatója egy tribün felépítését is.

A tribün terveit több kolozsvári sportember, így Stotter Aladár meghallgatása után maga Dragos mérnök készítette, úgy külsejét, mint berendezését illetőleg teljesen modern elvek szerint. A tervek szerint az új tribün hossza 55 m. lesz, szélessége 30 m. és így befogadóképessége tetelesen nagyobb a városi pályáénál. Az új tribün 1200—1300 néző számára tud ülőhelyet biztosítani.

Öltöző négy egyesület számára készül. Ezeknek berendezése a mai kor kényes futball-primadonnáinak izlését is kielégítően minden komforttal el van látva, tornaszerek, meleg- és hidegvizes mosdók állnak a futballisták rendelkezésére. Érdekes ujtása a tribünnek a játékosoknak a pályára való alagutszerű kijárata, ami — a klubfanatikusok mérhetetlen szomorúságára — egyszer s mindenkorra megszünteti az öltözők előtti csoportosulást.

A tribün építési munkálatai a tavaszi szezonban lehetetlenné teszik a pálya használatát, a munkálatok azonban már előrehaladott stádiumban vannak, úgy, hogy a tavaszi szezon befejeztével az építés is befejeződik és rendeltetésének átadható lesz.

Kolozsvár legifjabb sportegyesülete, a „Renner” börgyári tisztviselők SE legutóbbi közgyűlésén a börgyár mellett elterülő és jelenleg a város tulajdonát képező hatalmas területen pálya építését határozta el, mely azonban, a várostól nagy távolsága miatt csak a pályatulajdonos céljait szolgálhatja.

## AZ EGYESÜLETEK KÖRÉBŐL

A CFR közgyűlése. Vasárnap tartotta meg a Clubul Sportiv CFR ezévi rendes közgyűlését, melyen a klub tavalyi vezetőségének mandátumát meghosszszabbították mindaddig, míg a pálya és tribün építési munkálatai befejezést nyernek. A közgyűlés Stoi-covici Titust, a klub agilis intézőjét egy, a CFR műhelyében dolgozó mintegy 300 tanonc sportnevelésére vonatkozó terv kidolgozásával bizta meg.

A klub vezetősége a következő összetételű: Elnök: Dragos Traian mérnök. Ü. v. alelnök: Georgescu mérnök. Futbaltszakosztály-vezető: Stoicovici Titus. Pénztáros: Muresan. Titkár: Rehaian. Klubintéző-bizottság: Cirbusz, Takács és Dezmeranu.

Maksay beteg A CFR népszerű kapusát, akinek hiányát egyesülete vasárnap hat kapott góllal érezte meg, kétoldali tüdőcsucs-hurutja akadályozza egyelőre a sportolásban. Helyettesítése nehéz gondja a CFR intézőjének.

Barabás Béla a Victoria leggólképesebb csatára visszaérkezett Kolozsvárra és ismét elfoglalta helyét csapatában. Hazajött Guga Aurél Románia standard válogatottja is, akire fontos szerep vár ebben a szezonban.

## KÜLFÖLDI KRÓNIKA

## Az FTC márc. 29. és 30-án játszik Prágában

— Az FTC elhalasztja a BTC elleni meccsét. — A DFC husvétkor, a Slavia pedig egy hétre rá szerepel Budapesten. — A brünni Makkabea is Pestre megy. —

Az FTC tervezett prágai mérkőzéseit igen gyorsan, programra tűzte.

A zöld-fehérek március 29-ikére ki-sorsolt BTC elleni mérkőzésüket elhalasztják és Prágában fognak szerepelni.

A DFC ellen 29-én játszik az FTC csapata, a következő napon pedig a Slavia legényiségével méri össze erejét.

A két prágai csapat rövidesen viszonzni is fogja a látogatást, amennyiben

a DFC husvét két napján mérkőzik Budapesten, az egyik nap a FTC, másik nap az MTK ellen. Egy hétre rá pedig a Slavia mutatkozik be a magyar főváros közönségének, ugyan-csak az FTC és MTK ellen.

Május 18-án is érdekes sport attrakcióban lesz része a budapesti közönségnek, amennyiben ekkor a brünni Makkabea csapata fog mérkőzni egy FTC—MTK kombinált csapat ellen.

## Alegközelebbi német olimpiász 1926-ban lesz

A németek az olimpiai játékok mintájára minden negyedik évben megrendezik a „Deutsche Kampfspiel”-et. Első ízben 1922-ben rendezték meg a versenyeket kiváló eredménnyel; a következő „Kampfspiele” 1926-ban kerül sorra. Hogy a németek nem veszik könnyedén a dolgot, azt mi sem bizonyítja jobban, hogy már most megkezdik az előkészületeket.

## Olasz-spanyol csendélet

Rómából jelentik: Az olasz sajtó egyhanguan elítéli a spanyolok durva játékát. az olasz—spanyol mérkőzésen

s most már érhetőnek találja miért nem merik a spanyolok felkeresni Prágát, Bécsét és Budapestet.

Az olasz lapok a vezetőket, játékosokat és kísérőket gunyolják viselkedésükért és magatartásukért, mert mindenben hibát kerestek és akadékoskodtak. Így pl. a labdát kicsinynek találták; Pozzo szövetségi kapitányt, amidőn egyik sérült játékosra felé közeledett, a spanyol játékosok orronveréssel fenyegették, továbbá, amikor a belga bíró Samitier-t ki akarta állítani, a spanyol csapat kapitánya levonulással fenyegetőzött (Samitier nem is állt ki) s végül a banketten, amikor az asztaltól felálltak, az mondták volna a spanyolok: „Most pedig menjünk a szállodába enni valamit.”

Az olasz csapat masszörjének példátlanul álló esetét (mérkőzés alatt berohant a pályára és megboxolta Samitier) egy milánói újság kivételével valamennyi lap elítéli, bár vannak, akik megjegyzik, hogy az „áldozatkész” (!) Bilotta csak eleget tett annak, amit 20.000 ember óhajtott.

Trivellini, az olasz válogatott csapat standard kapusa, aki az utóbbi időben betegsége miatt nem jöhetett számításba az összeállításnál, a mérkőzés megkezdése előtt az új kapust, De Pra-t felkereste kapujában s minden jót kívánva neki, — homlokán csókolt. Az utóbbi könnyezve köszönte meg a nemes, de semmiesetre sem kívánatos gesztust.

A pályára való betolonásnál hat könnyebb és egy súlyos sebesülés történt.

Zamorra nem tett különösebb benyomást, sőt rovására irnak egy hibát, amit egy gyengén lőtt labda kiejtésével csinált.

A legelegánsabb kalapok

**Weiss Szigfried**

kalap- és uridivat áruházában

CLUJ, Caloa Rogole Ferdinand 6.

# Lezajlott a cluji futballderby

A Victoria vezet a bajnokságban — Lemondott a párisi olimpiai bizottság — A Kinizsi Bécsben

## Victoria—Universitatea 3:2 (2:0)

Rendkívül izgalmas és meglepően nivós mérkőzést játszott a cluji bajnokság két vezető csapata. Mindkét fél a legnagyobb energiával és lelkesedéssel küzdött a győzelemért, amelyet az „örökös” bajnokcsapatnak, a Victoriának sikerült megnyernie. A győzelembe bántó akkordok is vegyültek. A Victoria első két gólja a nézők legnagyobb részének és a határbíráknak véleménye szerint offside helyzetekből keletkezett, a bíró azonban nem látott lesállást és gólt ítelt. Viszont a második féldőben Kiss Kálmán nem ítelt meg egy tizenegyest az U ellen, amelynek jogosságát talán még a legfanatikusabb nézők sem vonták kétségbe.

Ha mindezek az eredmény számszerű realitását befolyásolták is, tényként meg kell állapítanunk, hogy a Victoria volt az egységesebb csapat. Csatársora és különösen fedezetsora szép összjátékkal dolgozott és támadásai azért sokkal veszélyesebbek voltak, mint ellenfeléé, amely rendszertelenül támadott és kapu előtt ellankadt, fedezetsora pedig nem bírta a tempót.

### A játékosok

A győztes csapat csatársorának legjobb embere Megyeri jobbszélső volt, akinek minden lefutása veszélyt jelentett az U kapujára. Cipcigan sem hanyatlott formájában, a két Istvánffy ellenben ma fáradtnak látszott. Barabás sokat driblizik, játékán meglátszik a tréninghiány. A halvesor mindegyik embere dicséretet érdemel. Különösen Fazekas találta magát jól régi posztján. Leitner nem felejtette el külföldön sem tulerélyességét, helyezkedése és tempóbirása a régi. Palocsay nehéz feladatát kielégítően oldotta meg. A két hátvéd közül Krishoffer volt a kevésbé gyenge, de formájuk meg sem közelíti a tavalyit. Molnár kapus nagy csalódást keltett. Az első gól védhető volt, több ízben pedig rossz helyezkedésével veszélybe hozta csapatát.

Az Universitatea csapatában egyedül a csatársor volt kifogástalan. Deutsch Simi, Bonciocat és Giurgiu remek formában vannak és lövéseik — amelyekkel az első féldőben fukarkodtak — nehéz munkát adtak Molnárnak. Mihulin is javult, csak nem eléggé energikus. Guga tréninghiányban szenved, rutinja és önzetlen munkája azért elég jól érvényesült. A fedezetsorban Hatiegan kielégített, amíg tudóval bírta. Deutsch Pali Cipcigan ellen nehezen boldogult, Huza még nincs tréningben. A csapat leggyengébb része a hátvédpár, amely lassu, bizonytalan és felszabadító rugásai nincsenek. Lázár kapusnak nem volt komolyabb dolga.

### A játék és a közönség

Maga a játék a korai szezonhoz képest igen gyors iramu, erős és a két legjobb cluji csapathoz méltó volt. Különösen az Universitatea második féldőbeli negyedórája volt izgalmas és heves. A sok gól ugyan inkább a védelmek gyengeségét, mint a gólképességet bizonyítja, mindamellett bizonyos ebben a tekintetben is a fejlődés.

A mérkőzést mintegy 2000 főnyi közönség nézte végig, amelynek legnagyobb része élvezettel nézte a szép küzdelmet.

Nem lehet azonban említés nélkül hagynunk a közönség egy részének viselkedését sem. Természetes érzés, ha a klubhíveknek fáj csapatuk veresége és ha a bíró helytelen ítélkezései miatti elkeseredésüknek kifejezést is adnak. Ennek azonban sohasem szabadna tulmennie egy bizonyos határon és legkevésbé szabad a bíró sértegetéseig és teltleges bántalmazással való fenyegetéseig fajulnia. Ha a tegnapi eset nem marad izolált, akkor Clujon nem mer majd idegen bíró mérkőzést vezetni. Ez még nem volna baj, hiszen vannak itt is kitűnő bíránk, akik aligha követnének el annyi hibát, mint a mai mérkőzés különben előnyösen ismert veze-

tője. A baj inkább az, hogy vannak bírák, akiket a terrortól való félelem gátol és befolyásol és ilyen körülmények között a mérkőzések reálitása szenved.

### A játék lefolyása

Pontban 2 órakor léptek a pályára a csapatok, a következő felállásban:

Victoria: Molnár, Krishoffer, Doci, Fazekas, Leitner, Palocsay, Megyeri, Istvánffy I., Istvánffy II., Barabás, Cipcigan.

Universitatea: Lazar, Tirlea, Albisy, Deutsch Pali, Hatiegan, Huza, Mihulin, Guga, Giurgiu, Bonciocat, Deutsch Simi.

Victoria kezd, de az U. azonnal felvonul és Molnárnak már az első percben akad munkája. Néhány percig tart az U-fölény, majd a Victoria is feljut az egyetem térfelére, de Megyeri centerét nem értékesítik. A 7. percben Tirlea nehéz helyzetben menti Barabás labdáját. Ujra az U. van fölényben és a 12. percben kornert ér el. Krishoffer a labdát Cipciganhoz továbbítja, aki az előrehúzódtott védelem mellett offsideon kapja, lefut és centerét Istvánffy II. a gólbá vágja. Elkeseredett támadásokkal felel az Universitatea. Egymásután két kornert ér el, de csatárai a jó helyzeteket tulkombinálják. A 28. percben Megyeri—Istvánffy I. összjátékából utóbbi gólt lő, amely offside miatt érvénytelen. Most a V. marad frontban. A 30. percben egymásután két kornert ért el, amelyeket nagynehezen leszerelnek. A játék lassan ellanyhul, élénkséget csak a közönség visz bele, amely Kiss bíró sorozatos offside-elnézései miatt haragszik. A 38. percben Istvánffy II. offsideon állva kapja a labdát, amelyet Csipcsihez juttat, akinek a kornervonalról becsavart centerét Istvánffy I. belövi. 2:0. Hatalmas botrány tör ki a tribünön a második offside-izű gólról. Az U-párt elkeseredetten szidalmazza a bírót, többen pedig a pálya elhagyására invitálják. A rendet az Universitatea vezetői állítják helyre, mire a játék folytatódhatik és középjátékkal ér véget a féldő.

Szünet után hatalmas tempóban kezdi a játékot az U. Sorozatos támadásokat vezet a Deutsch-Bonci szárnya és csakhamar kitűnik, hogy a Victoria közvetlen védelme nem a legjobb. A 7. percben Huza—Giurgiu összjátéka után Bonciocat kapja a labdát, aki éles shootal kapurc lő, a labda Molnár kezét érintve a gólbá jut. Az egyetemistákat fellelkesíti az eredmény. Állandó bombázásnak vetik alá a V. kapuját. A 12. percben Giurgiu biztos gólnak látszó lövését a kapufa menti, a 13. percben Deutsch Simi labdájától a szerencse menti a V. kaput. A kiegyenlítés a levegőben lóg. A 15. percben Simi tankszerűen lefut, centerét Bonci 20 méterről kapusból a kapu bal felső-sarkába továbbítja. A nap legszebb gólja. 2:2. A kiegyenlítés után mindenki az U. győzelmét várta, a heves tempónak azonban a csapat áldozatul esett és támadásainak már nincs ereje. A Victoria újból lábra kap, veszedelmesen támad. A 25. percben Megyeri lefut, Albisy és Tirlea a centerezett labdát nem tudják megszerezni, mire a befutó Barabás a kapuba juttatja. A mérkőzés sorsa ezzel eldőlt, a hátralevő időben a Victoria a többet támadó. A 38. percben Palocsay leviszi a labdát, a 16-oson belül Albisy elgáncsolja. A várt tizenegyes elmarad, az U. utolsó lerochanása pedig Deutsch Simi éles kapu mellett süvítő lövésével végződik.

### A bíró

Kiss Kálmán korrekt bíró, aki azonban az offsideket tulságosan egyéni felfogás szerint ítéli meg.

A mérkőzés után megkérdeztük Kiss, mi a véleménye a meccsről. Izgalmas, erős játék folyt — mondotta Kiss Kálmán, de vezettem már erősebb meccseket is. Legjobb meggyőződésem szerint nem volt offside egyik gól sem. A tapasztalatok után nehezen fog akadni vidéki bíró, aki itt mérkőzést vezessen.

## CFR—Haggibbor 2:2 (2:0)

A felhők mögött bujkáló nap a mérkőzés megkezdése pillanatában kisütött, meleg sugaraival árasztva el az új dresszekben pompázó csapatokat, melyek — sajnos — a mutatott játék alapján egyáltalán nem szolgáltak rá az égi kitüntetésre. Unalmas, lélek nélküli, nivótlan, tipikus szezonelei mérkő-

zés volt, mely a futball klasszikus öskorszakának bélyegét viselte magán. Nem láttunk az egész mérkőzés alatt egyetlen egészséges, tervszerű akciót, egy kidolgozott támadást. Észnélkül táncolt a labda egyik játékostól a másikig és birtokolásáért sokszor 3-4 játékos közt folyt közelküzdelem. Mentségére szolgál azonban a csapatoknak, hogy pálya hiányában egyikük sem tudott kellő gondot fordítani a játékosok trenirozására és kondícióinak rendbehozására.

A két rossz csapat közül a Haggibbor volt a kevésbé rosszabb, többet is támadott ellenfelénél, a csatárok azonban az összeszokottság hiánya miatt nem tudtak eredményesen operálni. Egyénileg Lázár és Fahn érdemelnek említést. Reményi a két gól megszerzésén kívül nem igen produkált kimagaslót. Rosenberg és Ankraut még nincsenek top formában. A halvesorból ezuttal is Jakobi Dudi intelligens játéka emelkedett ki s lassan formába jön Braun is. A közvetlen védelem a csapat leggyengébb része volt.

A CFR Maksay, Ujfalvy és Kinizsi szereplése ellenére sem elégitett ki. A csapat erőssége a Maksay—Kinizsi—Bázsa közvetlen védelem volt, a Halász—Végh I. és II. fedezetsor sem a védelemben, sem a támadásban nem vette ki kellőleg részét. A csatársor Takács és Ujfalvy vezénylete mellett eredményesen szerepelt. Biztató momentumai voltak a két ifjusági szélsőnek, Maksay II. és Kinizsi II.-nek, míg Nagy Miklós szürkén játszott.

A játék első félperce a legnagyobb meglepetésre eredményt hoz. A kezdőrugást Ujfalvy Takácshoz passzolja, aki hosszan szökveti Kinizsi II.-t. Wesel hatalmasat luftol és Kinizsi II. centerét Nagy Miklós a meglepett védelem minden ellenkezése nélkül gólbá viszi.

A váratlan gól felvillanyozza a Haggibort és egymást érik a H. támadások, az akciók azonban hol a kapu fölött, hol a kapu mellett nyerne befejezést. Állandó ostrom alatt áll a vasutasok kapuja, a 32-ik percben Rosenberg tiszta helyzetbe kerül, lövését azonban Maksay bravuros elvetéssel parirozza. A kiadott labdával Maksay II. szalad le, centerét Rosenfeld elügyetlenkedi és Ujfalvy a 33-ik percben a második gólt szerzi meg csapatának. A Haggibbor visszaesik és a következő percben Takács kiszökése kecsegtet eredménnyel, a labda azonban a felső kapulécra pattan vissza. Az utolsó percben Reményi kapu fölé lő.

A második féldő első husz perce sivár taccsokkal és céltalan rugdalózással telik el. Pollák helyet cserél Wesellel és az új fedezetsor szünet nélkül küldi támadásba a csatársort pontosan passzolt labdákkal, eredmény azonban csak a 25-ik percben mutatkozik. Braunnak egy hosszú kapura szánt labdája Reményi elé csavarodik, ez Rosenberghoz passzol, aki közvetlen közelről lövi a Haggibbor első gólját. A játék ezután élénkebb iramot vesz; a támadó fél továbbra is a H. marad. A 30-ik percben Lázár egyéni játék után lerohan, a 16-os vonalon Bázsa fault-al állítja meg. A büntetőrugást Kami teszi ártalmatlanná. A 34-ik percben ismét Lázár vezeti a Haggibbor támadását és Bázsa most már egy méterrel a 16-os előtt igyekszik szabálytalanul meggátolni a támadást. A megítelt szabadrugást Braun ideálisan a kapu elé irányítja és Reményi fejvel védhetetlenül a kapuba továbbítja. Most a tempót jobban bíró CFR kerül fölénybe, eredményt azonban nem tud elérni. Az utolsó percekben előbb a Haggibbor, majd a CFR kapuja kerül veszélyes helyzetbe, Rosenfeld; és Maksay azonban mentenek és a CFR térfelén mezőnyjátékkal ér véget a mérkőzés. Bíró: dr. Vafianu.

### A bajnokság állása

	Játszott	Nyert	Erdőntelen	Veszített	Gólarány	Pontszám
1. Victoria	—	—	—	—	7 4 2	17:7 10
2. Universitatea	—	—	—	—	6 3 1	2 9:6 7
3. CFR	—	—	—	—	7 3 1	3 8:12 7
4. KAG	—	—	—	—	5 2 2	1 3:2 6
5. Haggibbor	—	—	—	—	6 2 1	3 6:11 5
6. KKASE	—	—	—	—	5 — 1	4 2:7 1

## II. oszt. bajnokság.

Academia-Solvay-művek Uioara 3:0 (2:0) Az őszi szezonban veretlenül vezető marosújvári csapat veresége nagy meglepetés. A nivós mérkőzésen az Academia volt a többet támadó fél és Luca (2). valamint Mayer révén megérdemelten nyerte el a két pontot. Kifogástalan bíró volt Pop Joan (Politia).

A mérkőzés eredménye alapján a II. oszt. bajnokságban a KMTE csapata vezet. 2. Solvay. 3. Academia.

## Szövetségi díj.

Victoria II.—KMTE II. 1:1 (1:0). A vezető gólt Gáll révén éri el a Victoria. A bíró által 7 perccel meghosszabbított második féldőben (megállt az órája a bírónak!) Hambrich egalizál. Bíró: Goldstein.

KKASE II.—CFR II. 0:0. A kereskedők állandó fölényük ellenére sem tudták győzni, sőt egy, javukra megítélt 11-est Krishoffer II. elhibázott. Bíró: Adorján.

## Ifjúsági bajnokság.

CFR ifj.—Universitatea ifj. 1:0 (1:0) A győztes gólt Papp rugta. Bíró Petran.

Victoria ifj.—Haggibor ifj. 1:0 (1:0). Állandó Haggibor-főlény. A győztes gól az első féldő 2-ik percében került a H. hálójába Abrudán révén. Bíró: Krizbay, aki Robogány (H.) játékost feleselés miatt kiállította.

## Vidéki eredmények

Oradeamare-Nagyvárad. NAC-SZSE 6:0 (4:0). I. o. bajnoki. A zöldfehérek végig fölényesen játszottak. Mind a 6 gólt Rónay lőtte, aki így megcsinálta a kétszeres „hat tricket.” Bíró Dr. Morár.

Bihorul-Törekvés 2:2 (2:1). Bajnoki. Az újjászervezett Bihorul a tartalékokkal felálló Törekvéstől szép küzdelem után eldöntetlen eredményt csikart ki. A gólokat Nagy és Bochis (Bihorul), Ströck és Csomag (Törekvés) lőtték. Bíró Balogh János.

Egyetértés-Makkabea 3:0 (2:0). Nívótlan bajnoki mérkőzés, melynek góllövői Blau (2) és Kutni. Bíró Schmidt Béla.

A Törekvés tegnap ifjúsági és junior pezeifutóversenyt rendezett, amelyen csak a rendező egyesület tagjai vettek részt:

## Eredmények:

Ifjúsági verseny, táv. 4½ km. 1. Döfler 22 p. 25 mp. 2. Hegyi 22 p. 27 mp., 3. Domokos 22 p. 32 mp. 5 induló.

Junior verseny, táv. 6 km. 1. Kiss Pál, 28 p. 54 mp. 2. Kányik 29 p. 03 mp., 3. Nemes 29 p. 03 mp. 5 induló.

Arad. AAC—AMTE 2:0 (1:0) bajnoki, bíró Horváth. A jobb védelem győzött. Az AMTE a többet támadó, de gólképtelen. A két gólt Romváry lőtte.

TMTE—Gloria CFR 2:2 (2:1) barátságos. A temesvári csapat jobb volt és csak balszerencséje folytán nem győzött. A vezető gólt Arad szerezte meg a 2. percben Bali révén, a TMTE a 10. percben Pivnyik góljával egyenlített, majd Filipik tizenegyesből a vezető gólt lövi. Szünet után a 18. percben egy lefutásból Papp I. egyenlített, a kapus hibájából. Bíró Eisenmagen.

Timișoara—Temesvár. TAC—ATE 1:0 (0:0) barátságos, bíró Kovács. A jobb csapat megérdemelt győzelme Krausz tizenegyes révén.

Unirea—Vulturii 7:0 (4:0). A lugosiak nem voltak komoly ellenfelei a bajnokság élére került Unireának, amelynek góljait Wetzler (3), Holz (3) és Ratinsky rugták. Bíró Kovács.

Polytechnicum—III. ker. 5:1 (2:1). II. o. bajnoki.

Sparta—Triumf 1:1 (1:0). Az elsőosztályú Sparta eldöntetlen eredménye harmadosztályú ellenfelével szemben meglepetés.

Tg. Mureș-Marosvásárhely. CFR Mureș—MSE 4:0 (1:0). 2x30 perces tréningmérkőzés. Bíró Winkle István. A CFR komplett csapatával szemben az MSE több ifjúsági játékost szerepeltetett. A gólokon Bratflean és Kuharek osztozkodtak.

A jövő héten kezdődik a bajnoki szezon-Vásárhelyen. Programmon az MMTE—Kádima és CFR—MSE szerepelnek.

## Bukaresti eredmények

Prahova—Valvartej 3:0, Olimpia—Transilvania 1:0, Triumf—Coltea 2:0, Venus—Tricolor 4:1.

## LEGUJABB

## Bajok az olimpiász előkészítése körül

Párisi tudósítónk táviratozza: Az olimpiász előkészítő központi bizottságban duló egyenlenségek, melyek az „olympiai falu” felépítésének kudarcra óta állandóan tartanak, váratlan fordulathoz vezettek. A szombati ülésen a bizottság legnevesebb tagjai — köztük Gaston Vidal államtitkár, a rugby-szövetség képviselője, a francia kormány megbízottja, a FIFA egyik vezetője, az atletikai és uszósövetségek képviselői lemondtak bizottsági tagságukról. A hír egész Európában nagy feltűnést keltett.

Zidenyca (Morvaország)—Kinizsi 10:2 (4:1)  
Kinizsi—Slovan 3:3 (2:2).

Bécs. Románia bajnokcsapata szombaton kezdte meg Wienben háromnapos szereplését. Első nap a kimerítő utazástól fáradtan a prágai játékosokkal megerősített Zidenyctől 10:2 (4:1) súlyos vereséget szenvedett. A Kinizsi góljait Tänzer és Zelenka lőtték

Bécs. A „Sport” tudósítója táviratozza: A Kinizsi vasárnap az első osztályban tekintélyes szerepet vívó Slovannal szemben 3:3 (2:2) arányban eldöntetlenül végzett, kireparálva ezzel előző napi irreális vereségét.

Elhalasztották az FSSR közgyűlését Bucureștii táviratunk szerint az FSSR közgyűlését a trónörökös kivánságára április 6-ról 13-ra halasztották el.

## Budapesti eredmények

Az elsőosztályú bajnokság szenzációja a Vasas veresége az UTSE-től, miáltal a munkáscsapat a kiesési zónába került.

Eredmények: MTK—KAC 3:1 (1:0). Molnár, Orth, Opača az MTK, Ságuly a KAC góllövője.

UTSE—Vasas 4:3 (2:2). A Vasasok már két góllal vezettek, amikor a kieséstől féltő UTSE belefekszik a játékba és kiegyenlít. Szünet után fölénybe kerülnek az újpestiek, megszerzik a vezető gólt, amelyet a vasasok ismét kiegyenlitenek. A befejezés előtt néhány perccel Török lövi a győztes gólt.

UTE—BTC elmaradt.

Zugló—Törekvés 1:0 (0:0). A jobbik a Törekvés volt, Zugló egy véletlen góllal szerzi meg az oly fontos győzelmet.

III. ker.—33 FC 0:0.

FTC—VAC 0:0. Az FTC fölényben van, de a VAC lelkes védelme, Fischer kapussal az élén, minden eredményt megfusit.

Az elsőosztályú bajnokság állása: MTK 36, FTC 27, UTE 26, BTC 23, Törekvés 17, III. ker. 17, Zugló 16, VAC 16, KAC 16, Vasas 16, 33 FC 14, UTSE 14 pont.

Másodosztályú eredmények: Testvériség—Postás 4:1, Ékszerészek—KAOE 3:1, MAC—ETC 4:1, FTK—TTC 0:0, Beac—Husos 2:0, BAK—MAFC 7:1, NSC—EMTK 7:1. A másodosztályban az NSC vezet 29 ponttal, a TTC 26, Beac 25 és MAC 25 pontja előtt.

Magyarország mezeli futóbajnokságának eredményei: 1. Király Pál (ESC). 2. Csekey Gyula (Cs. Move). 3. Kulcsár (MAFC). Csapatversenyben 1. MTK, 2. MAC, 3. ESC.

## DEUTSCH M.

látszerész és műszerész CLUJ

## AGECO

Általános Kereskedelmi Részv.-Társ. CLUJ, Calca Regele Ferdinand 12

Textil-, posztó-, vegyipar, különböző képviseletek stb. osztályai

## Ön tud róla

kedves Korifeus, hogy mi a helyzet a KAC ügyében?

—Egyelőre még folyik a vizsgálat, de minden remény megvan ahhoz, hogy illetékes helyen meglegszenek az eddigi felfüggesztéssel és visszaadják a piros-fehérek játékjogát. Így aztán elesnek az a terv, hogy Csöves, mint a Kercsolyázó Egyesület tagja szerepeljen a válogatott mérkőzéseken. Más ujság az egyesületek környékén nem igen van, a CFR tribünje azonban rövidesen felépül. A rivális klubok természetesen irigylik a vasutasokat modern tribünjükért, legalább is erre vall egy rossz-májú befentes kifakadása a vasárnapi CFR vereség láttára: Uj-tribün kell a CFR-nek? Talán inkább új csapat?!

Mit szól kedves Korifeus mester a tavaszhoz?

El vagyok ragadtatva annyi sok más sportkollégámmal együtt, hogy végre tavaszi szellők lengedeznek a vasárnapi fagy és hó nem való hávéházi drukkereknek! A tavasz különben visszahozta a vándormadarakat is, amelyek a természet törvényei szerint ilyenkor visszatérnek régi fészkeikbe. S valamint a fecskék megtalálják a régi házat és a golyák a régi kéményt, úgy megtalálják a vándor futballisták is az őrlve váró meleg anya-klubot. Barabás Béla és Leitner már szabályszerűen bepéreltek a Victoriába; Rakitouszky, akiről az a hír járta, hogy Pozsony táján keres új fészket, szintén visszajött. de vele az a pech történt, hogy időközben leégett a régi ház, ahol puha fészke fel volt szerelve. A Haggibor is leégett a múlt héten, de azért Fahn rátalált és tegnap már játszott is.

Telzik tudni valami érdekesebb vidéki pletykát?

Nagyváradon már érezhető a szezon szele. A Törekvés új csatárt kapott a budapesti Plesch személyében, aki a májusig letiltott Zsiga helyét fogja pótolni. A NAC két „fiatal” játékosal erősödött meg, az egyik Rónay II., a másik Strasser Emil, aki hirszerint még jobban ért a driblinghez a zöld gyepen, mint a zöld asztalnál. Erről jut viszont eszünkbe, hogy a zöldfehérek elvesztették diplomáciai centerhalfjukat, dr. Steinert, aki visszavonult az aktív klubpolitikától. Az Egyetértés új akvizíciója Knoll, az UTE volt kapusa, aki ismert vándormadár. Ő lesz talán Várad új válogatott kapusa. Az első válogatott mérkőzést Clujjal játsza ez évben a nagyváradi reprezentatív-élenk revansgondolatokkal.

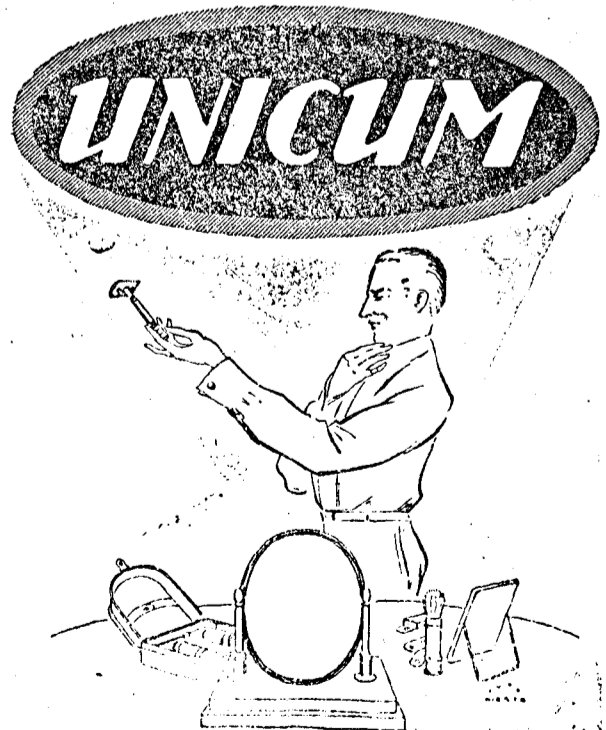
Valami kulisszatitkot is mondjon kedves Mester!

Diszkrécióm tiltja most többet mondanom, de a kulisszáról jut eszembe, hogy a hét legpompásabb sporteseménye a magyar színházban játszódtott le Bányász Pista és Nagy Gyula jóvoltából. Nagyszerű futballjelenetük valósággal frapirozta a közönséget, amely csak úgy tódul a Sultana előadásaira.

## LÖBLI MÁTYÁS

tűzifakereskedő Cluj

Iroda: Strada G. Baritiu (Malom-n.) 18



A LEG JOBB!

KUN Késműves, KOLOZSVAR

és az összes szakmabeli üzletekben!

## VIATA AUTOMOBILĂ

Redactează: Carol A. Jahoda, Secretar General A. C. Rg. C.

### V. Despre viața socială.

Dar Automobil-Cluburile au și un alt rost. Este acel al adunării pe un teren neutru a tuturor elementelor de seamă a unui ținut indiferent de naționalitate, culoare politică sau religioasă.

Automobil-Cluburile prin felul lor de a fi, intrunesc în sânul lor pe toți proprietarii de automobile și amatorii de sport automobilist și le dă ocaziunea să se cunoască, să-și schimbe ideile și să conlucreze la marea operă a ridicării automobilismului, ca mijloc de tracțiune, în binele țării.

S'a încriminat de unii jocul de cărți din Cluburile Automobile. Noi putem vorbi și de această temă, fiindcă suntem în plăcută sau neplăcută situațiune, — cum doriți — de a nu avea localul nostru propriu deci de a nu avea joc de cărți.

În afară de cunoscut, că în Automobil-Cluburile recunoscute nu pătrund decât membrii și invitați bine cunoscuți între dânsii, în afară de faptul, că jocul de cărți în asemenea Cluburi este strict reglementat, astfel că nici odată nu se pot întâmpla neregularități, cum se întâmplă în așa zisele săli de joc, nu trebuie uitat, că beneficiile realizate de pe urma jocului de cărți, sunt întrebuintate exclusiv la refacerea și semnalizarea drumurilor și șoselelor, la lucrări tehnice în legătură cu ridicarea automobilismului, după cum am arătat mai sus, ajutându-se prin aceste Cluburi și Statul, acărei datorie ar fi, să prevadă șoselele cu semnalele absolut necesare siguranței mersului pe drumurile țării.

Deci ținându-se seamă de scopul înalt, pe care-l urmăresc, Automobil-Cluburile de pretutindeni, de controlul serios ce se exercită la votarea de membrii, de persoanele cari compun aceste societăți și de patronajul, de care se bucură, cade dela sine și această obiecțiune, care s'ar putea ridica Automobil-Cluburilor.

### Concluzii.

Este învederat, că Automobil-Cluburile corespund unei necesități absolute. Ele muncesc în mod serios și programatic și dacă marele public nu o știe, aceasta se datorește faptului, că aceste instituțiuni nu fac zarvă în jurul activității lor, ci caută în tăcere să-și îndeplinească programul fixat prin Statute.

În ceea ce privește Automobil-Clubul Regional Cluj el și-a făcut, în ceea ce privește Capitolele I—IV, întreaga datorie și-a obținut recunoștința repetată, a tuturor factorilor, chemați să-i aprecieze această activitate.

Dacă nu a putut da Clujului o viață de Cerc, așa cum și-a propus și cum aceasta există pretutindeni, cauza trebuie căutată în afară de voința conducătorilor Automobil-Clubului Regional: este faptul, că nu are la dispoziție localul necesar.

Odată ce această chestiune va fi soluționată — și avem credința că soluționarea nu mai poate întârzi — Automobil-Clubul Regional Cluj va fi la înălțimea chemării sale, îndeplinind și ultimul punct de program, spre mulțumirea membrilor lui, spre satisfacțiunea tuturor proprietarilor de automobile din Ardeal.

Încheiând aceste cuvinte explicative, trebuie să exprim recunoștința mea față de Comitetul A. C. Rg. C. în frunte cu iubitul președinte dr. Th. Mihaili, care nu s'a dat înapoi de nici o jertfă în susținerea societății, care și-a dedicat o mare parte a timpului său conducerii acestei societăți încă tinere, dar doritoare de muncă.

## HA A SZÉP IDŐ

TARTÓS MARAD,  
NEMSOKÁRA MEGNYILIK  
A

## SÉTATÉRI KIOSZK

„Mode de Paris“  
**S. Eisenstädter**  
szücs és szörmeáruház

PIATA **CLUJ** UNIREI No. 12



Engros: Calea Victoriei 2

Fiókok:  
Timișoara (Szentgyörgy-tér)  
Alba Iulia

România  
első speciális sport-  
áruháza!

# SUGÁR & DEUTSCH

(EZELŐTT SUGÁR & Co)

**C L U J,**  
CALEA VICTORIEI No. 5.

Rak-  
táron ál-  
landóan az  
összes sport-  
felszerelési cik-  
kek: Futball, atlé-  
tika, tennisz, úszó,  
és birkozó felszerelések.

**A világhírű Mer-  
redith és Crompton  
futballcipők romániai  
egyedárusítói. Egyesü-  
leti jelvények és ér-  
mek készítése.**

Viszonteladóknek és  
sportegyesületek-  
nek kedvezmény.  
Külön cser-  
készfeszere-  
lési osztály.  
Kérjen ár-  
jegyzé-  
ket.

(IRÓGÉPRAKTÁR  
SPECIÁLIS JAVITÓMŰHELY)

**FINKLER &  
ANTAL**

TELEFON  
493

**CLUJ**

PIATA MIHAI VITEAZUL 40.

## AUTOMOBIL ROVAT

Szerkeszti: Jahoda A. Carol, az A. C. Rg. C. főtítkára.

### V. Automobilklubok és a társasági élet

Az automobilkluboknak azonban még más szerepük is van. Semleges területen egyesítik az összes számbajövő elemeket nemzetiségre, vallásra és politikai nézetekre való tekintet nélkül.

Az autókлубok tagjai közé tartoznak az összes autómobiltulajdonosok és az autósport kedvelői, megismerkednek egymással, eszmecseréket folytatnak és együttműködnek az autómobil, mint szállítási eszköz fejlesztése érdekében az ország javára.

Egyesek kifogásolták az automobilklubokban folyó kártyajátékot. Mi erről a témáról is szólhatunk, mert abban a kellemes, vagyis inkább kellemetlen helyzetben vagyunk, hogy nincs saját helyiségünk, tehát nincs is hol kártyáznunk.

Eltekintve attól, hogy az automobilklubokban csakis azok tagjai vagy a tagok által meghívott vendégek jelenhetnek meg és eltekintve attól is, hogy ezekben a klubokban a kártyajáték szigorú szabályokhoz van kötve, úgy hogy szabálytalanságok nem történhetnek, mint az ugynevezett játéktérben, nem szabad megfélemlíteni arról, hogy a kártyajátékból a klubot megillető jövedelem kizárólag az utak és utvonalak javítására és jelzésére fordítottatik, technikai munkákra, tehát ezzel az állam terhein történik könnyítés, mert hiszen az állam feladata volna az országutakon a közlekedés biztonságának fokozása.

Egyébként is tekintetbe véve azt a magas célt, amely az automobilklubokat mindenütt áthatja, a tagok felvételének legszigorubb ellenőrzését, a tagok társadalmi állását és azt a legmagasabb védelmet, amelyben a klubok részesednek, magától elesik ez az ugynevezett kártyakérdés is.

Látható tehát, hogy az automobilklubok feltétlenül szükségletnek felelnek meg. Komoly módon, megállapított program szerint dolgoznak és ha a nagyközönség ezt nem tudja, annak tulajdonítható, hogy ezek az intézmények nem csapnak nagy zene-bonát, hanem csendben végzik alapszabályaikban megállapított feladatukat.

Ami a cluji Automobilklubot illeti, ez is teljesítette a cikkünk I.—IV. fejezeteiben körvonalozott teljes feladatát és ismételt elismerésben volt része az összes arra hivatott illetékes tényezők részéről.

Ha a klub Clujnak nem tudott oly klubéletet nyújtani, mint remélte és mint másutt mindenütt megvan, ennek oka a Kerületi Automobil Klub vezetőségének akaratán nem mulik: nincs megfelelő helyisége.

Mihelyt ez a kérdés elintézését nyer, — reméljük, hogy soká már nem fog késni — a cluji Kerületi Automobilklub hivatásának magaslatára fog emelkedni, programjának legutolsó pontját is teljesítve tagjainak, az összes erdélyi automobilklubok tulajdonosainak meglegedésére.

E felvilágosító cikkünk végén köszönetet kell kifejeznem az Automobilklub szeretett elnöke, dr. Mihályi Tivadar és választmánya iránt, amely nem riad vissza semmiféle áldozattól a klub érdekében, amely idejének nagy részét még ifju, de munkakész egyetünknek szentelte.

Sportemberek PAPP fodrászüzletében  
borotválkoznak. Calea Regele Ferdinand 37

## SOÓS SI SZTUPJÁR

NŐI és FÉRFI DIVATÁRU ÜZLETE  
CLUJ, CALEA VICTORIEI 1. SZ.



SPORTEMBEREK LEGJOBB  
BESZERZÉSI FORRÁSA.

# PARTEA OFICIALĂ Kivonat a hivatalos részből

## Comitetul Regional FSSR CLUJ

### Comunicatele subcomisiei de football

Se redă dreptul de activitate lui Ioan Pop (Victoria). Suspendarea lui Chifor Alexandru se menține și pe mai departe.

Se citează pentru proxima sedință dl. căpitan Meseșan și ș. pravnicul C. S. Polifia.

Se citează pentru proxima sedință ispravnicul Unio din Dej. În caz de neprezentare se va pedepsi atât D-sa cât și Societatea sportivă din Dej.

Se atrage atențiunea tuturor societăților sportive, că în caz de nerespectare a dispozițiilor subcomisiei, vor suporta cele mai grave consecințe. Aceasta este ultima somare în acest sens.

Atragem atențiunea societăților aranjatoare, să respecte ordinele date în anul trecut, în ce privește aranjarea, cu cea mai mare strictețe, căci în caz contrar vor suporta consecințele prevăzute în aceleași ordonanțe.

### Legitimări:

Cu drept de joc imediat pentru orice joc: pentru CFR Cluj Szenyi Adalbert, Bistran Ioan, Salmeu Rudolf, Kaufmann Alexandru, Mureșian Mihail, Juhász Iosif, Gyurko Ioan, Pestian Ioan, Costea Liviu, Păcurar George, Voda Petru, Ștefan Iuliu, Maksai Aladár, Barabas Nicolae, Breda Iosif, Kovács Carol, Elekes Carol, Fodor Ioan, Petran Anton, Schiopul Nicolae, Suci Stăfan, Soós Béla, Mureșian Vasile, Pap Carol.

Elit: Balázs Josif, Janovics Carol, Bartok Iuliu, Barta Adalbert, Burkharut Carol, Szilágyi Ludovic, Kovács Adalbert.

Aesculap: Balázs Josif.

KMTE: Rácz Ludovic.

Programul oficial din 30 Martie 1924:

### Arena mică:

la 10 ore Victoria II.—Univ. II.  
2 „ KKASE iun.—CFR iun.  
4 „ Universitatea iun.—KMTE iun.

### Arena mare:

la 10 ore Haggib. II.—KMTE II.  
12 „ Aesculap—Solvay cl. II.  
2 „ Universitatea—CFR camp cl. I.  
4 „ Haggibbor—KKASE Societatea aranjatoare: CFR  
In provincie: Unio—Labor in Dej, camp. cl. II.;

Președinte:  
Dr. Mitter.

Secretar  
Dr. Leucutia

### Comunicatele subcomisiei de atletică

În vederea pregătirii atletilor pentru eventuala participare la olimpiada din Paris, subcomisia a decis să antreneze atletii din regiune în mod colectiv în Cluj. Pentru aceasta a însărcinat pe dl. Somodi cu conducerea acestui antrenament. Antrenamentul se va face trei săptămâni în sală, iar restul pe teren. Sunt designați pentru acest antrenament următorii atleti: Aurel Nemeș, Ladislau Peter, Tiberiu Rusu, Grigorie Donogan, Traian Blaj, Ladislau Kormos, Emil Caba, Ștefan Vajna, Zeno Rozvan, Francisc Biro, Carol Fetter, Aurel Botiș, David Iosif, David Iuliu, dr. Ioan Corcan, Ilie Cărea, Lazar Bodea, Ludovic Beke, N. Ferenc, N. Szilágyi, Zorila Pop, Iosif Buidos, Eugen Szabó, N. Aron, locot. Pavel, Tiberiu Welzer, N. Boskovitz, Romul Puia, Solomon N. din Cluj. Din Aiud: Barta N., locot. Schuster. Din Târgu-Mureș Zsigmond. Acei cari doresc a lua parte la antrenament se vor prezenta dlui dr. Pavel Corcan, Clinica de copii. Toți atletii vor face o declarație solemnă în ce privește viața lor și disciplina.

Toți cei de sus se vor prezenta în 20 seara la orele 6<sup>1/2</sup> la Colegiul reformat pentru primul antrenament.

Subcomisia va ține sedințele ordinare săptămânal Luni, la orele 7 seara la Palace.

Toate societățile sportive se provoacă să legitimeze din nou toți atletii.

Antrenamentul pentru olimpiconi se va face în sală Marți, Joi și Sâmbătă între orele 6<sup>1/2</sup> și 7<sup>1/2</sup> în sala de gimnastică a Colegiului Reformat. Se va aduce echipamentul necesar: ghete ușoare, pantaloni și dres.

Adresele către subcomisie se vor trimite pe adresa dr. Pavel Corcan, președinte Cluj, Clinica infantilă (de copii).

Subcomisia a fixat următorul program de concursuri atletice pentru primăvara anului 1924:  
11 Maiu în Aiud aranjează NTK.  
25 Maiu în Cluj aranjează SSSU.

9 Iunie în Cluj aranjează subcomisia.

Se legitimează pentru SSSU cu drept de participare imediat dl. Tiberiu Rusu.

Dr. Pavel Corcan  
Președinte

## A Comitetul Regional közleményei:

### A labdarúgószakosztály közleményei

Pop Joan (Victoria) működési joga visszaadatik. Chifor Sándor felfüggesztése továbbra is érvényben marad.

Az Unio (Dej-Dés) intézője a legközelebbi ülésre beidézettik. Meg nem jelenés esetén úgy az intéző, mint az egyesület meg lesznek büntetve.

A futballszakosztály ismételen és utoljára felhívja az egyesületeket rendelkezéseinek pontos betartására. A rendelkezéseket végre nem hajtó egyesületekkel szemben a bizottság teljes szigorral fog eljárni.

A rendező egyesületek az elmúlt évben a meccsek rendezésére vonatkozólag kiadott rendeleteket a legpontosabban betartani kötelesek. Ellenkező esetben a legszigorubb eljárást fogják ellenük indítani.

Igazolások — azonnali játékkal — a román részben találhatók.

### Az atletikai szakosztály hivatalos rovata

Az atletáknak a párisi olimpiáson való esetleges részvételéhez szükséges előkészítésére vonatkozólag a szakosztály elhatározta, hogy a cluji kerület athlétái számára Kolozsvárt közös tréninget fog rendezni. Ennek vezetésével Somodi István dr.-t bizza meg a szakosztály. A tréning három héten át tornateremben lesz, azután pályatréning következik.

A közös tréningen a következő atletáknak kell résztvenniök:

Nemes Aurél, Péter László, Rusu Tibor, Donogán Gerő, Blaj Traján, Kormos László, Caba Emil, Vajna István, Rozvan Zeno, Biró Ferenc, Fetter Károly, Botiș Aurél, Dávid József, Dávid Gyula, dr. Corcan János, Cărea Ilie, Bodea Lázár, Beke Lajos, Ferencz N., Szilágyi N., Pop Zorila, Bujdos József, Szabó Jenő, Aron N., Pável főhadnagy, Welzer Tibor, Boskovitz N., Puia Romulus, Solomon N. Clujról, Barta N., Schuster főhadnagy Aiud (Nagyenyed)-ről, Zsigmond M. Tg. Mureș-Marosvásárhelyről.

Mindazok, akik a közös tréningen ezeken kívül még részt akarnak venni, jelentkezzenek dr. Corcan Pavel szakosztályi elnöknel (Gyermekklinika). Az összes athlétáknak ünnepélyes nyilatkozatot kell aláírniok életmódjukra és a fegyelem betartására vonatkozólag.

A szakosztály rendes heti ülését mindazok hétfőn d. u. 7 órakor tartja a Palace-ban.

Felhívjuk valamennyi sportegyesületet, hogy összes athlétáikat újból leigazolják.

Az olimpiai tréning a Református Kollégium tornatermében lesz minden kedden, csütörtökön és szombaton 1/27-től 1/28-ig. A résztvevők könnyű cipőt és dressz tartoznak magukkal hozni

A szakosztály hivatalos címe: Dr. Corcan Pavel elnök, Cluj, (Clinica Infantilă).

A szakosztály az 1924. évre a következő versenyeket engedélyezte:

május 11. NTK Aiud-N.-Enyed,  
25. Universitatea Cluj,  
június 9. kerületi verseny a szakosztály rendezésében.

Dr. Corcan Pavel  
elnök.

## Országos mezei futóverseny

— Rendezi az ATE —

Az Aradi Torna Egyesület 1924 április hó 6-án d. u. 3 órai kezdettel

## ORSZÁGOS JUNIOR ÉS IFJUSÁGI MEZEI FUTÓVERSENYT

rendez, egyéni és ötös csapatok részére, amelyen a t. társ-egyesületek atlétáinak részvételét kéri.

A verseny feltételei a következők: Az ifjúsági versenyen részt vehet mindazon 19 évet be nem töltött ifju, ki ezideig más versenyben, mint ifjúsági nem indult. (1905 évben született versenyzők.) A junior versenyben részt vehet minden versenyző, amennyiben még mezei futóversenyben egyénileg nem győzött, illetőleg nem országos bajnok.

Az ifjúsági verseny távja cca 5 km., a junior versenyé pedig cca 8 km. A versenyek startja és célja a Gloria—CFR pályán van.

Nevezési határidő április 3. napjának déli 12 órája, mely után érkező nevezések nem fogadtatnak el. Díjazás: Ifjúsági versenyben egyéni elsőnek ezüstözött érem, II-iknek nagy bronz, III-iknek kis bronz. Csapatversenyben az első csapat minden tagja ezüstözött, a II-ik nagy bronz, a III-ik kis bronz éremet nyer. A junior verseny egyéni győztesse nagy ezüstözött, a II-ik kis ezüstözött, a III-ik nagy bronz éremet nyer. A csapatversenyben a győztes csapat minden tagja kis ezüstözött, a II-ik nagy bronz, a III-ik kis bronz éremet nyer. A III-ik csapat csak legalább 5 csapat indulása esetén díjaztatik. Egy versenyző csak egyetlen éremre tarthat jogot.

Nevezési díj: Ifjúsági versenyben egyénenként 20 lei, csapatonként 80 lei, junior versenyben egyénenként 30 lei, csapatonként 130 lei.

Nevezések Hentschel István titkár címére (Arad, főposta, főpénztár) küldendők.

Director - Igazg.: Dr. VALERIU MITTER  
Redactor respons. - Felelős szerkesztő:  
Dr. ERŐS VILMOS

### Mi lesz a jövő héten?

Csütörtökön, március hó 27-én: Aesculap—Elit II. o. bajnoki.  
Vasárnap, márc. 30-án: KISPÁLYA: d. e. 10. Victoria—Universitatea II.  
d. u. 2. KKASE—CFR ifj.  
d. u. 4. Universitatea—KMTE ifj.  
NAGYPÁLYA: d. e. 10. Haggibbor M.—KMTE II.  
d. e. 12. Aesculap—Solvay II. o.  
d. u. 2. Universitatea—CFR I.  
d. u. 4. Haggibbor—KKASE I.  
Rendező egylet: CFR.  
Dej—Dés: Unio—Labor II. o.